

**Юрий Григорьевич  
ШПАКОВСКИЙ,**  
главный редактор  
журнала «Вестник  
Университета имени  
О.Е. Кутафина (МГЮА)»,  
доктор юридических наук,  
профессор

## Почему мы так говорим?

Фразеология — способ познания человека, она отражает то, каким он видит мир, как относится к происходящему, какие ценности и какие правила для него существуют в мире. Эти ценности и правила и отражены в образах фразеологизмов. Фразеологией можно убеждать оппонентов, ей бывает трудно возразить, потому что она проверена веками.

Однако из-за того, что мы часто слышим и сами употребляем в речи фразеологизмы, мы привыкаем к их переносному значению и совсем не задумываемся об их происхождении и изначальном смысле.

### Не фонтан!



Выражение «не фонтан» употребляется, когда говорят о чем-то некачественном, недостаточно хорошем. Однако не совсем понятно, при чем тут фонтан. А между тем фразеологизм связан с конкретным местом в Одессе.

История фразеологизма начинается в Одессе XVIII века. Тогда в городе не было водопровода, вода была покупная, добывалась из артезианских скважин. Их в то время и называли фонтанами. Нехватку питьевой воды в Одессе фиксировал даже Александр Пушкин. В «Отрывках из путешествия Онегина» — главе, опубликованной после выхода романа, есть такие строчки:

Однако в сей Одессе влажной  
Еще есть недостаток важный;  
Чего б вы думали? — воды.

Брали воду в те времена из подземных источников, располагавшихся на окраинах города. Самой качественной и вкусной водой считалась та, которую набирали в источниках Большого, Среднего и Малого фонтанов — в районах к югу от города. Именно здесь из-за геологических особенностей местности выходят сильно минерализованные подпочвенные воды. Но источники эти находились далеко от города. Некоторые водовозы, не желая гонять лошадей в такую даль или просто ленья, набирали воду в районах поближе, а рекламировали свой товар как знаменитую «фонтанскую воду». Горожане пробовали такую воду и говорили: «не фонтан», утверждая тем самым, что она не соответствует заявленному качеству.

Со временем в Одессе появились водопроводы, но словосочетание «не фонтан» вышло за пределы города в значении чего-то неодобрительного, оставляющего желать лучшего. Таким образом, словами «не фонтан» можно охарактеризовать буквально все, что оценивается по шкале «хорошо — плохо».

## Где тонко, там и рвется

Поговорка «где тонко, там и рвется» — это яркий пример народной мудрости, которая в лаконичной форме передает глубокий смысл. Она используется для описания ситуаций, в которых слабые места или уязвимости становятся причиной проблем, неудач или разрушений. Эта фраза актуальна во многих сферах жизни: от бытовых ситуаций до сложных социальных, экономических и технических процессов.

Корни этой поговорки уходят в глубокую древность. Она связана с наблюдениями за материальным миром, где тонкие, слабые места в тканях, веревках или других материалах действительно рвутся первыми под нагрузкой. Со временем это наблюдение переключалось в метафорический план, став универсальным выражением для описания уязвимостей в любых системах.

Вторая часть этого фразеологизма «где толсто, там и наслаивается» редко употребляется, хотя дает более глубокое понимание того, откуда к нам приходят проблемы. Если смотреть только на всем известную первую часть, можно подумать, что лишь недостаток чего-то приводит к беде. Однако это не так. Во всем нужно придерживаться золотой середины: избыточность тоже ведет к сложностям. Если в чем-то переусердствовать, это может привести к неудаче так же, как и недостаточные усилия.

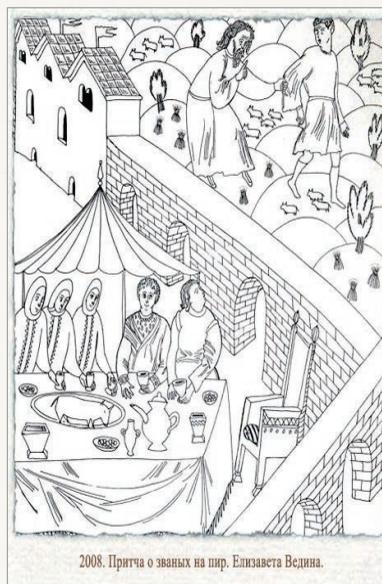


## Много званых, но мало избранных

Выражению «много званых, но мало избранных» употребляется сегодня в контексте какой-то элитарности. Люди, которые считают себя принадлежащими к группе избранных, к узкому кругу лиц с оттенком эксклюзивности, с притязанием на исключительность, превосходство, применяют к себе евангельские слова, иногда с юмором.

В Евангелии же эти слова употребляются в конце одной из притч Иисуса Христа. Возможно, уже во времена Христа это было крылатое, устойчивое выражение, именно поэтому им завершается рассказ. Но в Евангелии это выражение связано с притчей о Страшном суде.

Евангелист Матфей так описывает эту притчу. Иисус Христос сравнивает Царство Божие с историей царя, который устроил свадебный пир для своего сына и послал слуг позвать приглашенных. Но они отказываются принять это приглашение: Одни из них разошлись и стали заниматься своими повседневными делами — торговлей, хозяйством,



2008. Притча о званых на пир. Елизавета Ведина.

другие издеваются над посланниками и убивают их. Ответ царя не заставляет себя ждать: разгневавшись, он посылает свое войско, чтобы казнить убийц и предать огню их город.

После того как первые слуги погибли, царь посылает следующих слуг для того, чтобы они позвали всех, кого найдут по закоулкам, на площадях городов. И зал быстро наполняется людьми хорошими и людьми злыми, людьми, достойными уважения, и самыми последними бродягами. Единственная возможность оказаться на этом пире — принять приглашение.

Символом этого преобразования являются праздничные, брачные одежды. Согласно обычаю, всем гостям хозяин готовит белые одежды, их не нужно приносить с собой. Каждый, кто приходит на этот праздник, надевает на себя эти брачные одежды в знак того, что он на этом пиру гость и участник. Но находится человек не одетый в брачную одежду, и по распоряжению царя его изгоняют из пира «во тьму внешнюю».

Смысл притчи таков, что Бог милостив и рад принять всех. Но милость Бога, Его приглашение еще не дает гарантии, что человек избежит последнего — Страшного суда. Последний выбор принадлежит всегда Богу. Эти слова звучат в устах Христа как некое предупреждение, предостережение: «Ибо много званых, но мало избранных».

### Синий чулок



Так называют умную женщину, лишенную обаяния и полностью поглощенную работой.

Выражение «синий чулок» все реже стало употребляться в современном русском языке. Однако каждому известно, что речь сейчас пойдет не про капроновые, нейлоновые или шерстяные чулочно-носочные изделия, а про женщин, которые принесли в жертву свой внешний вид и личную жизнь ради работы, науки, карьеры. Без слез на такую особу не взглянешь. Даже А. П. Чехов в одном из рассказов писал: «Что хорошего быть синим чулком? Синий чулок... черт знает что! Не женщина и не мужчина, а так, середка на половине, ни то ни се...».

Но почему именно чулок и почему синий? Особенно если брать во внимание тот факт, что первым синим чулком был мужчина!

Впервые это выражение появилось в Англии в 1760-х гг. В то время мужчины, но также и женщины, не обделенные интеллектом, частенько собирались в литературном кружке у некоей леди Монтегю. Там они обсуждали не только литературные произведения, но и научные открытия, новости из мира политики, культуры и другие умные темы. Душой этих бесед был ученый — Бенджамин Стеллингфлит, который выделялся среди всех не только обширными познаниями, но и своими эпатажными синими шерстяными носками. Когда забавный персонаж по причине болезни вдруг пропускал собрание, все хором сокрушались о том, что им не

удастся обсудить последние новости с таким интересным собеседником, которого общество в шутку окрестило синим чулком.

Со временем «звание» синего чулка стало свидетельствовать о принадлежности к элите. В английском обществе сформировался идеал английской леди — интеллектуально развитой и духовно независимой.

Но когда в 1800 г. кружок *Bluestocking* распался, общество резко поменяло свое отношение к образованным женщинам.

Масла в огонь добавил Джордж Байрон, из-под пера которого в 1820 г. вышла сатира, в которой он довольно едко высмеял как саму леди Монтегю, так и навсегда ее кружка. С тех самых пор синим чулком стали называть женщин, увлеченных творчеством, наукой или общественной деятельностью, которые не замечали неказистости своей внешности и пренебрегали семьей.

Первоначальный смысл фразеологизма изменился под влиянием реакции общества на движение эмансипации. Поэтому выражение «синий чулок» приобрело ироническое, а затем и оскорбительное звучание.

Удивительно, но там, где зародился этот фразеологизм, его давно уже не используют.



*Карикатура на даму *Bluestocking**